



Citación: BDHespPYO.07.46, consulta: 26-01-2026

## Ref. Hesperia: PYO.07.46

CABECERA	
REF. MLH:	B.23.
MUNICIPIO:	Osséja
N. INV.:	In situ
TIPO YAC.:	INDETERMINADO
YACIMIENTO:	Osséja
PROVINCIA:	Pyrénées-Orientales
OBJETO:	R
GENERALIDADES	
MATERIAL:	PIEDRA
TÉCNICA:	INCISION
SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE
DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
ESCRITURA:	
NÚM. INSCRIPCIONES:	1
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.
CONS. ARQ:	R
RESPONS EPIGR:	JFJ
RESPONS ARQUEOL.:	JFJ
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	okaleIII
APARATO CRÍTICO:	okale, babakale (Ferrer i Jané 2018)
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: e.p.	SEPARADORES: CARECE
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: IBERICO
SIGNARIO:	LEVANTINO
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	<p>A pesar de las dudas de lectura del primer signo, que podría ser <b>baba</b>, en lugar de <b>o</b>. Todo parece indicar que la lectura correcta sería <b>okale</b>, ya que permitiría identificar el elemento ya conocido <b>okal</b>, seguido del morfema <b>e</b>, considerado un buen candidato para ser la marca del dativo (Untermann 1984, 113; Pérez Orozco 1993, 222; Silgo 1994, 151; Faria 1997, 117; Ferrer i Jané 2006, 145; Anexo 2; Orduña 2006, 228; Rodríguez Ramos 2018, 119). El elemento <b>okal</b> aparece en otras dos inscripciones, una en una de las diferentes superficies de la misma roca (Ferrer i Jané 2017, 12, tabla 1, nº 31), seguido del morfo <b>er</b>, y la otra en la zona 8 (Ferrer i Jané 2015, 15, Tabla 1, N ° 13), seguido del morfo <b>e</b>. La presencia repetida y la combinación con los morfemas <b>e</b> y <b>er</b> hacen de <b>okal</b> un buen candidato a teónimo (Ferrer i Jané 2018b; 2019, e.p. a).</p> <p>La presencia de las tres líneas verticales finales, aparentemente tres unidades de cuenta, no sería del todo extraño, ya que hay cuatro inscripciones de Ger (Ferrer i Jané 2018 Tabla 1, 24 y 32) que también muestran tres unidades de cuenta, siempre siguiendo el mismo texto, <b>garde</b>, otra plausible divinidad (Ferrer i Jané 2019). Además, en una de las inscripciones de Err aparecen seis unidades de cuenta al final (Ferrer i Jané 2015, 14-15). Estas unidades de cuenta podrían estar cuantificando la ofrenda votiva.</p>
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
CIRCUNSTANCIAS	PROSPECCION
HALLAZGO:	
CRIT. DAT.:	Paleográficos genéricos.
CONTEXTO	Zona 1
HALLAZGO:	
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Ferrer i Jané 2018e, 31.3
ILUSTRACIONES	

